

На правах рукописи

杨好

Ян Хао

**ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА
РУССКОЙ ЭМИГРАЦИИ В ХАРБИНЕ.
ПУТИ РАЗВИТИЯ**

Специальность 5.9.1. Русская литература и литературы народов
Российской Федерации

Автореферат
диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

Пермь — 2023

Работа выполнена на кафедре русской литературы ФГАОУ ВО «Пермский государственный национальный исследовательский университет».

- Научный руководитель:** **Бурдина Светлана Викторовна** – доктор филологических наук, профессор, зав. кафедрой русской литературы филологического факультета ФГАОУ ВО «Пермский государственный национальный исследовательский университет»
- Официальные оппоненты:** **Поздеев Вячеслав Алексеевич** – доктор филологических наук, доцент, главный научный сотрудник Института языка, литературы и истории Федерального исследовательского центра «Коми научный центр» Уральского отделения РАН; профессор кафедры русской и зарубежной литературы и методики обучения ФГБОУ ВО «Вятский государственный университет»
Загороднева Кристина Владимировна – кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры гуманитарных дисциплин ФГБОУ ВО «Пермский государственный институт культуры»
- Ведущая организация:** ФГБОУ ВО «Южно-Уральский государственный гуманитарно-педагогический университет»

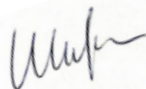
Защита диссертации состоится «25» января 2024 г. в ___:___ на заседании диссертационного совета 24.2.358.02 в ФГАОУ ВО «Пермский государственный национальный исследовательский университет» по адресу: 614068, г. Пермь, ул. Букирева, д. 15, зал заседаний Ученого совета.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке ФГАОУ ВО «Пермский государственный национальный исследовательский университет» по адресу: 614068, г. Пермь, ул. Букирева, д. 15.

Электронная версия текста диссертации доступна на сайте ФГАОУ ВО «Пермский государственный национальный исследовательский университет»: <http://www.psu.ru>. Электронная версия текста автореферата размещена на официальном сайте ВАК при Министерстве науки и высшего образования РФ: <http://vak.ed.gov.ru/vak> и на сайте ФГАОУ ВО «Пермский государственный национальный исследовательский университет»: <http://www.psu.ru>.

Автореферат разослан «___» _____ 2023 г.

Ученый секретарь
диссертационного совета,
доктор филологических наук, доцент



М. А. Ширинкина

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

В конце XIX – начале XX века в Китае сформировалась крупная русская община, образовавшаяся из двух поколений эмигрантов. Первое поколение состояло из переселенцев – строителей Китайско-Восточной железной дороги (КВЖД); второе сложилось из представителей первой волны русской эмиграции. Эмигранты были объединены общей целью – стремлением сохранить на чужбине русскую культуру как для взрослых, так и для детей.

Изучению российской эмиграции в годы СССР не уделялось должного внимания; все материалы долгое время хранились под грифом «секретно». В Советской России не публиковались произведения белоэмигрантских авторов. Лишь после распада СССР началось планомерное изучение русской эмиграции, в частности ее дальневосточной ветви. Массовому российскому читателю до сих пор недоступны многие материалы дальневосточных эмигрантов. Печатные подшивки периодических изданий хранятся в Государственном архиве Хабаровского края, в Доме русского зарубежья им. А. Солженицына в Москве, в фондах Государственного архива РФ в Москве. Для исследовательской части настоящей работы был предпринят официальный запрос в перечисленные организации.

В Государственном архиве Хабаровского края сохранилось 6 номеров «Юного читателя „Рубежа“»: № 1–6 за 1930 год. В Доме русского зарубежья им. А. Солженицына сохранилось 47 выпусков «Ласточки». В Государственном архиве РФ сохранилось 13 выпусков приложения «Юный читатель „Рупора“». В общей сложности в работе было рассмотрено 66 выпусков редких дальневосточных детских изданий. Для сравнения заметим: для массового читателя из перечисленных изданий были доступны лишь 13 выпусков журнала «Ласточка» на сайте архива эмигрантской прессы

«Либрариум»¹. Остальные издания остаются недоступными и хранятся в закрытых архивах.

Большая часть материала, представленная в диссертации, является уникальной и не изученной до настоящего времени. Уникальными выступают как сами архивы изданий, так и материалы, печатавшиеся в них. Большинство произведений, ставших предметом рассмотрения в Главе 2, ранее нигде не публиковались.

Актуальность исследования обусловлена возрастающим в последнее время интересом к эмигрантской, в частности дальневосточной, литературе. История развития литературы русской эмиграции по-прежнему остается для исследователей важной задачей.

Уникальный материал, печатавшийся на страницах эмигрантских изданий, требует тщательного изучения и в связи с укреплением культурных связей между Россией и Китаем. В документе «О стратегии государственной национальной политики Российской Федерации на период до 2025 года»² есть положение о сохранении русской культуры и русского языка; данный факт также свидетельствует об актуальности темы исследования.

К изучению детской литературы дальневосточной эмиграции обращается в своей диссертации «Ментальность дальневосточного фронта: культура и литература русского Харбина»³ А.А. Забияко. Характеризуя русскую эмигрантскую литературу в Харбине, исследователь сосредоточила особое внимание на взаимодействии детской литературы и журналистики. Идеи А.А. Забияко получили поддержку других

¹ *Либрариум* // Архив эмигрантской прессы [Электронный ресурс]. URL: <https://librarium.fr>, свободный (дата обращения 15.05.2023).

² О Стратегии государственной национальной политики Российской Федерации на период до 2025 года: Указ Президента РФ от 19.12.2012, № 1666 [Электронный ресурс]. URL: <https://docs.cntd.ru/document/902387360>, свободный (дата обращения 07.10.2022).

³ *Забияко А.А.* Ментальность дальневосточного фронта: культура и литература русского Харбина: дис. ... канд. филол. наук: 10.01.01. Новосибирск. 2016.

ученых. Так, Е.С. Бабкина в диссертации «Журналистика русского зарубежья Дальнего Востока для детей и молодежи в социокультурном контексте (1898–1945 гг.)»⁴ ставит целью изучить феномен дальневосточной журналистики. Значительный вклад в исследование дальневосточной эмиграции внес историк А.А. Хисамутдинов⁵. Ряд его работ посвящен истории становления и специфике дальневосточной эмиграции XX века и, в частности, русской печати для детей.

Детское творчество некоторых харбинских авторов, в частности А. Ачаира и Е. Васильевой, анализируется также в научных трудах Е.П. Таскиной⁶, Т.Н. Калиберовой⁷, В.П. Крейда⁸.

Несмотря на имеющийся научный материал, посвященный литературе русских эмигрантов в Китае, общая картина развития дальневосточной детской литературы ранее не становилась объектом специального изучения. С этим обстоятельством связана **научная новизна исследования**.

Впервые в научный оборот вводится малоизвестный или вовсе не известный материал, позволяющий представить пути развития детской литературы русского Харбина. Анализируются новые тексты Е. Васильевой («Как и почему Бобка начал учиться

⁴ Бабкина Е.С. Журналистика русского зарубежья Дальнего Востока для детей и молодежи в социокультурном контексте (1898–1945 гг.): дис. ... канд. филол. наук: 10.01.01. СПб., 2018.

⁵ Хисамутдинов А.А. Российская эмиграция в Китае: Опыт энциклопедии. Владивосток: Дальневост. гос. ун-т, 2002; Хисамутдинов А.А. Русское слово в стране иероглифов: к истории эмигрантской печати, журналистики, библиотековедения и архивов. Владивосток: Изд-во Дальневост. ун-та, 2006.

⁶ Таскина Е.П. Ачаир А.А. // Литературная энциклопедия русского зарубежья (1918–1840). Т. 1. М., 1997. С. 45–47; Таскина Е.П. Ачаир А.А. // Русские писатели XX века: Библиографический словарь. М.: Большая Российская энциклопедия: Рандеву, 2000.

⁷ Калиберова Т.Н. Ларисса // Рубеж. 1998. № 3. С. 327–332; Андерсен Л.Н. Одна на мосту: Стихотворения. Воспоминания. Письма. М.: Русский путь; Библиотека-фонд «Русское зарубежье», 2006.

⁸ Крейд В.П. Все звезды повидав чужие. М.: Время, 2001; Крейд В. Словарь поэтов Русского Зарубежья. СПб.: РХГИ, 1999.

читать?», «Веселое путешествие – печальный конец. Как Бобка ходил за покупками в магазин», «На прогулке», «Кенгуру на службе», пьесы «Учителя маленькой Майи», «Охота на зайку»); Н. Аловой («В пасхальную ночь»); И. Лесной («В новогоднюю ночь», «Весна на родине», «Волшебный домик», «Волшебнику Гоголю», «Петин дневник», «Исчезнувший клад», «В солнечный день»); И. Кукольниковой («Стихи из России»), А. Ачаира («Мишка и кукуруза», «Люкин сон», «Дедушка»). Впервые рассмотрено функционирование детской литературы в Харбине в первой половине XX века. Показана связь юного читателя журнала с культурно-исторической ситуацией в Харбине первой половины XX века. Выявлена специфика восточной ветви детской литературы.

Новизна исследования также связана с тем обстоятельством, что в научной среде не уделялось должного внимания изучению деятельности издателя, создателя крупной типографии в Харбине «Товарищество Заря» М. Лембича. В диссертации впервые анализируется работа издателя. Школа писательского мастерства, которую основал другой издатель-эмигрант – Е. Кауфман, в научном сообществе была представлена поверхностно. В исследовании впервые системно рассмотрена социокультурная работа Е. Кауфмана как основателя писательской мастерской в Харбине, школы журналистики (со своим печатным органом) для детей.

Объектом исследования послужили литература и журналистика для детей русских эмигрантов Харбина в первой половине XX века.

Предметом исследования является роль в социо-литературном и культурном процессе детского журнала «Ласточка», приложений «Юный читатель „Рубежа“» и «Юный читатель „Рупора“», наследия харбинских эмигрантов А. Ачаира, Е. Васильевой, А. Несмелова, И. Лесной, Н. Аловой, А. Паркау, С. Зайцевой, Н. Резниковой, С. Сергина.

Делая в работе основным объектом изучения детскую литературу, мы исходим из того понимания этого явления, которое предлагает современное литературоведение. Особенно

ценным для диссертации представляется мысль автора учебников и трудов по детской литературе И.Н. Арзамасцевой. Ученый считает, что «в начале XX века к двум слагаемым понятия „детская литература“ (круг детского чтения и литература для детей) добавилось третье – литературно-речевое творчество детей, которое <...> сыграло роль стилиформирующего фактора»⁹. С этим утверждением солидарна и О.С. Октябрьская, убежденная в том, что детская литература «включает в себя литературу, созданную непосредственно для ребенка; произведения, заимствованные из взрослой литературы и вошедшие в круг детского чтения, а также произведения, созданные самими детьми»¹⁰. К тому же, по мнению О.С. Октябрьской, «детская литература XX века органично впитывает как многовековую народную мудрость, знание жизни и человеческой природы, так и тенденции современной взрослой литературы, которая, в свою очередь, становится отчасти источником развития детской литературы»¹¹. Эта мысль о связи поколений оказывается значимой и для М.А. Литовской, которая, проводя комплексное исследование взаимодействий «взрослой» и «детской» литератур на материале творчества В. Катаева, замечает, что «детская литература как никакая другая является важнейшим связующим звеном между поколениями»¹².

Материалом диссертационной работы служат художественные произведения, публицистические тексты, мемуары русских поэтов и писателей-эмигрантов Харбина первой половины XX века.

Цель работы – выявить особенности развития детской литературы Харбина в первой половине XX века.

⁹ Арзамасцева И.Н. Художественная концепция детства в русской литературе 1900–1930-х годов: дис. ... д-ра филол. наук: 10.01.01. М., 2006.

¹⁰ Октябрьская О.С. Формирование и развитие жанровой системы в русской детской прозе 1920–50-х годов: дис. ... канд. филол. наук: 10.01.01. М., 2017. С. 5.

¹¹ Там же. С. 11.

¹² Литовская М.А. Детская литература: учебник для студентов высших педагогических учебных заведений // Филологический класс. 2006. № 16. С. 84–85.

Поставленная цель конкретизируется в следующих **задачах**:

- 1) выявить основные тенденции развития русской детской литературы Харбина в первой половине XX века;
- 2) исследовать исторический и литературный контекст функционирования русской детской литературы в Харбине в первой половине XX века;
- 3) определить специфику детской эмигрантской периодики Харбина;
- 4) проанализировать наиболее репрезентативные произведения детской литературы, опубликованные в русских журналах Харбина.

Хронологические рамки исследования охватывают временной промежуток с 1917 по 1945 годы (суммарно рассматриваемый период – 28 лет).

Начало периода (1917 год) определено датой Октябрьской революции в России, ставшей причиной первой волны русской эмиграции и появления русской диаспоры в Маньчжурии. Конец периода (1945 год) определяется входом в Харбин Советской Армии и началом реэмиграции или репатриации русских харбинцев.

Методологической основой исследования стал комплексный подход к литературному произведению и литературному процессу, позволяющий рассматривать их, с одной стороны, как целостную художественную систему, с другой – как систему типологически расчленяемую и дифференцированную.

Необходимость реконструкции функционирования детской литературы в первой половине XX века в Харбине обусловила обращение к историко-функциональному методу, согласно которому художественные произведения рассматриваются в их бытовании, эволюции и контекстных связях с другими явлениями культуры.

Для анализа историко-литературного процесса первой половины XX века использовался историко-типологический подход.

Понимание связи литературного процесса с социальной и политической обстановкой в России и Китае в первой половине XX века потребовало привлечения историко-контекстуального метода.

Рассмотрение жизненного, творческого пути авторов обусловило обращение к биографическому методу.

В совокупности перечисленные методы позволяют объективно и полно определить место детской литературы Харбина в динамике литературно-художественного процесса России и Китая, выявить пути развития эмигрантской литературы в иноязычной среде.

Обобщения и выводы исследования опираются на труды российских литературоведов В.М. Жирмунского, Д.С. Лихачева, М.М. Бахтина, Ю.М. Лотмана. В трудах ученых исследуются проблемы типологии исторического и литературного процесса, взаимодействия национальных культур, методологии анализа художественного текста.

Для анализа историко-культурных контекстов литературного процесса первой половины XX века в Китае важными стали исследования И.В. Чапыгина, Г.В. Мелихова, О.М. Бакич.

В научном осмыслении детской литературы в контексте эмиграции особенно ценными оказались труды Е.С. Бабкиной, А.А. Забияко, А.А. Хисамудинова. Диссертация также опирается на труды китайского профессора Д. Шаоуа и нидерландского ученого Я.П. Хинрикса, в которых исследуется русская эмигрантская детская литература.

Теоретическая значимость диссертационной работы заключается в выяснении своеобразия тематики, проблематики, поэтики русской детской литературы эмиграции в Харбине; в не меньшей степени она обусловлена рассмотрением закономерностей культурно-исторической ситуации в Харбине первой половины XX века.

Практическая значимость диссертации состоит в том, что ее результаты могут быть использованы в контексте культурного диалога России и Китая; при чтении курсов,

связанных с изучением русской детской литературы. Содержащиеся в работе материалы, наблюдения и выводы могут применяться как в русском, так и в китайском литературоведении для дальнейшего научного исследования путей развития дальневосточной эмигрантской литературы.

Выводы, сделанные в заключении диссертационного исследования, сформулированы в следующих **положениях, выносимых на защиту**:

1. Харбинская детская литература публиковалась преимущественно в журнальной и газетной периодике. Особой популярностью среди изданий для детей пользовался журнал «Ласточка» (1926–1945) и приложения «Юный читатель „Рупора“» (1927–1937) и «Юный читатель „Рубежа“» (1926–1945). Журналы выпускались в крупном харбинском издательстве «Товарищество Заря» под руководством сначала – русского эмигранта-предпринимателя М. Лембича, позднее – издателя Е. Кауфмана. Главной целью издателей было сохранение русской культуры и языка.

2. Подавляющая часть произведений для детей, созданных русскими эмигрантами в Харбине, была написана самими детьми и творческой молодежью. Подобный социокультурный феномен оказался возможным за счет открытия писательских мастерских в Харбине. Для работы в мастерских привлекались опытные педагоги (в частности, создатель «Молодой Чураевки» А. Ачаир). Сотрудничество с талантливыми авторами старшего поколения эмигрантов открыло новые пути для русской молодежи Харбина и во многом способствовало появлению целой плеяды талантливых литераторов дальневосточной ветви русской эмиграции.

3. Одними из самых важных становятся для писателей дальневосточной ветви русской эмиграции проблемы подрастающего поколения. Харбинские авторы поднимают в детском тексте сложные нравственные, социальные вопросы. А. Паркау в стихотворении «Сказка веков» показывает трагедию, вызванную вынужденной эмиграцией. С. Зайцева в автобиографической трилогии «Детскими глазами на мир»,

«У порога в мир», «Путь через мир» размышляет о становлении личности в разные периоды взросления. Н. Резникова в рассказе «Полукровка» описывает тяжелые испытания в жизни мальчика, рожденного в этнически смешанной семье. С. Сергин в рассказе «Детство» повествует о тяжелом детстве и отрочестве главного героя в годы революций и Первой мировой войны.

4. В творчестве детских поэтов Харбина отчетливо проявилась ориентация на традиции русских авторов. Образы и мотивы А. Блока можно обнаружить в произведениях А. Паркау. Е. Васильеву на создание текстов «Заботливая мамаша», «Пупсы расшалились» вдохновил знаменитый «Мойдодыр» К. Чуковского. Произведения С. Зайцевой заставляют вспомнить прозу И. Шмелева. Основано на рецептивном подходе и творчество И. Лесной: А. Пушкин, Н. Гоголь, Ф. Тютчев занимали особенное место в художественном мире харбинской писательницы.

5. В детской литературе первой половины XX века нашли своеобразное преломление военные мотивы. Идеино-эстетические доминанты советского литературного процесса предполагали определенный взгляд на Октябрьскую революцию как на начало нового художественного летоисчисления. Писатели-эмигранты восприняли революцию как незаконный переворот. В произведениях эмигрантов эта эпоха воспринималась как кровавая, несущая большие и напрасные человеческие потери. Показательно с этой точки зрения детское творчество А. Несмелова; основная его проблематика раскрывается в контексте осмысления автором провала Белого движения России. К проблеме военного единства поэт чаще всего обращается через иносказание и сказку (стихотворения «Мишка-воришка», «Как они поладили»). Творчество А. Несмелова закладывало русским детям, вынужденно живущим на чужбине, основы исторической памяти.

6. На фоне революции, эмиграции, других социальных потрясений формировалось творчество для детей А. Ачаира. Возможно, поэтому тему детства в поэтическом наследии А. Ачаира отличает обращение не только к детям, но и ко

взрослым. В стихотворениях «Китайчонок», «Рождество» поэт размышляет о будущей судьбе подрастающего поколения, о добре и зле, о помощи ближнему. Главной задачей А. Ачаир считал воспитание детей в духе христианской традиции добра и справедливости («Дедушка», «Люкин сон»).

7. Нравственным ориентиром для маленьких читателей русского Харбина стало творчество Е. Васильевой. Произведения этого автора учили детей делать ежедневный выбор в пользу добра, образованности, чистоты физической и душевной. Создатель центральных персонажей «Ласточки» Юрки и Боба Е. Васильева была одним из наиболее часто встречаемых на страницах журнала авторов. Нередко спутниками главных героев оказываются у Е. Васильевой домашние животные, игрушки, мифические существа – тем самым автор стремилась смягчить детские психологические травмы, вызванные расставанием с родиной.

8. В мире детской литературы русского Харбина выделяется творчество И. Лесной, поэтические и прозаические произведения которой нередко печатались в журнале «Ласточка» и приложении «Юный читатель „Рубежа“». И. Лесная тяготела к русской культуре и классической литературе. В творчестве И. Лесной преобладают «зимние» мотивы. В представлении И. Лесной, зима – это чудесная пора, время волшебства и исполнения заветных желаний.

Апробация работы. Основные положения научной работы представлены в докладах на научных конференциях: I Международная научно-практическая конференция «Научная инициатива иностранных студентов и аспирантов» (2021, г. Томск); II Международная научно-практическая конференция «Научная инициатива иностранных студентов и аспирантов» (2022, г. Томск); конференция «Проблемы филологии глазами молодых исследователей» (13–14 мая 2022, г. Пермь); III Международная научно-практическая конференция «Наука, инновации, образование: актуальные вопросы XXI века» (15 октября 2022, г. Пенза).

Результаты исследования изложены в 5 публикациях, 3 из них – в изданиях, рецензируемых ВАК РФ.

Структура диссертации определяется целью и задачами исследования. Работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка литературы и приложения. Библиографический список включает 293 источника. Общий объем диссертационной работы – 156 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во **Введении** содержится обоснование актуальности темы диссертационного исследования, формулируются научная новизна, теоретическая и практическая значимость работы, определяются материал исследования, его объект, предмет, цели, задачи, методологическая база и хронологические рамки, дается обзор литературы, посвященной разрабатываемой теме, формулируются основные положения, выносимые на защиту, определяется структура работы.

В первой главе «Эмигрантская периодика для детей в Харбине» рассматривается специфика издательской деятельности в Харбине первой половины XX века, выясняется особенность популярных детских изданий «Ласточка», «Юный читатель „Рупора“», «Юный читатель „Рубежа“».

Раздел 1.1 «Издательская деятельность в Харбине» посвящен изучению издательского дела русского Харбина в первой половине XX века.

Основанный в 1898 году переселенцами из России, Харбин в начале XX века становится центром русской жизни в Китае. Русские предприниматели развивают в городе печатное дело, издают газеты и журналы. Создаются типографии при КВЖД, типолитография Заамурского округа пограничной стражи, типографии «Товарищество М. Борисов и Е. Петров», «030», «Окно», «Чоо-Син», «Бамбуковая роща», «Офсетт-пресс», «Русско-маньчжурская книготорговля», «Книжное дело», «Медитаг», «Пламя», «Книгоиздательство Л. Абрамовича»,

«Издательство В. Камкина и Х. Попова», «Издательство М. Зайцева», «Наука», «Товарищество Заря».

Для детей младшего возраста в Харбине печатаются журналы и газеты «Ласточка», «Журнал детских развлечений», «Игрушка». Для школьников выпускаются издания «Гимназист», «Первые литературные шаги», «Звонок», «Рефератный вестник», «Друг учащихся», «Товарищ», «Светлый луч», «Веселый гимназист», «Друг гимназиста». Появляются религиозные издания для подрастающего поколения: «Пробуждение», «Светоч», «Семейный друг», «Детское чтение», «Посох», «Ясли Царя», «Щит веры», «Слуга пастыря», «Зов пришествия», «Победа жизни», «Свет во тьме», «Знамя Креста», «Милость и долг», «Во имя Христа», «Служение Христу», «Юбилей Гедеонов», «Меч Гедеона». Активно распространяются молодежные скаутские газеты: «Вестник скаута», «Голос скаута», «За Россию будь готов!», «Русский скаут». Печатаются издания военного толка: «Крестный путь», «Крошка». Для обучающихся в вузах выпускаются издания «Русский студент», «Высшая школа в Харбине», «Слово молодежи», «Дни нашей жизни». Особый интерес вызывают литературные детские издания «Чураевка», «Юный читатель „Рубежа“», «Юный читатель „Рупора“».

В 1937–1941 годах в Харбине начинается переселение русских эмигрантов в Шанхай. Переносятся из Харбина в Шанхай и некоторые издания: харбинская «Молодая Чураевка» (переименованная в «Пятницу»); молодежные студии «Восток», «Шатер»; детские журналы «Феникс» и «Кот Мурлыка»; молодежные «Студенческая газета» и «Студенческий журнал».

В разделе 1.2 «Издательство «Товарищество Заря»: вклад в развитие детской литературы Харбина» рассматривается деятельность крупного эмигрантского издательства Харбина, его роль в развитии детской литературы дальневосточного фронта.

Русскоязычное население Харбина испытывало потребность в печатном органе. Русский эмигрант и издатель М. Лембич, имея богатый журналистский и издательский опыт,

приобретенный в дореволюционной России, решает создать в Харбине газету «Заря». Издание приносит успех М. Лембичу. В 1920-х годах предприниматель основывает в Харбине издательство «Товарищество Заря». Впоследствии это издательство становится крупным дальневосточным газетным концерном.

На полиграфической базе издательства печатаются периодические журналы и газеты «Рубеж», «Рупор», «Заря», а также книги и брошюры. При издательстве было выпущено более двухсот книг, среди них – сборники произведений А. Ренникова, Л. Хаиндровой, К. Бальмонта, В. Перелешина, Н. Резниковой и др. Для детей печатаются издания «Юный читатель „Рубежа“», «Ласточка», «Юный читатель „Рупора“».

После смерти предпринимателя М. Лембича типографию возглавил русский эмигрант и издатель Е. Кауфман.

В разделе 1.3 «Социокультурный феномен журнала «Ласточка» (1926–1945)» анализируется своеобразие самого популярного детского журнала дальневосточной эмиграции.

Издание ориентировалось на детей младшего возраста. Основной целью редакция журнала считала формирование литературных вкусов подрастающего поколения, сохранение уважения и любви к русской культуре и языку, воспитание маленького человека с ориентацией на русские традиции. За годы существования журнал поменял несколько главных редакторов, но успех ему обеспечил издатель Е. Кауфман. Журнал распространялся в Китае (впоследствии и в Маньчжу-Ди-Го), Японии, Корее, Турции, странах Европы, США. Авторами «Ласточки» были поэты и писатели дальневосточной эмиграции А. Ачаир, А. Несмелов, Е. Васильева, И. Лесная. Определенный вклад в развитие журнала внес С. Черный; его произведения были призваны познакомить читателей с литературным наследием русских авторов, живших в эмиграции в других странах.

В числе основных рубрик журнала можно назвать следующие: «Почему и отчего?», «Подумайте-ка!», «Наши читатели – сами писатели», «Английский уголок» (позже –

«Ниппонский уголок»). За годы существования издания состав рубрик и их названия не изменились (исключение представляет лишь рубрика по изучению языков).

Раздел 1.4 «Приложение «Юный читатель „Рупора“» (1927–1937)» посвящен изучению детского приложения к харбинской газете «Рупор».

Детский листок «Рупора» до осени 1928 года не имел постоянного названия, лишь с ноября окончательно утвердилось название «Юный читатель „Рупора“». Главный редактор Е. Кауфман стремился создать современный молодежный орган, способный удовлетворить потребности аудитории в культурных вопросах; пробудить у юношества стремление к творчеству в сфере литературы.

Стремясь установить обратную связь с аудиторией, Е. Кауфман создал в журнале раздел писем; именно эта рубрика обеспечила приложению большой успех. Е. Кауфман основал уникальную писательскую мастерскую для молодых людей Харбина: опытные литераторы прививали ученикам опыт синхронной работы, учили работать над содержанием и композицией произведения, осуществлять глубокий анализ текста. Некоторые ученики Е. Кауфмана: Н. Мокринская, Д. Сатовский-Ржевский, Н. Светлов – впоследствии сами стали писателями.

В разделе 1.5 «Приложение «Юный читатель „Рубежа“» (1926–1945)» выясняется специфика приложения к журналу «Рубеж».

Приложение «Юный читатель „Рубежа“» было сосредоточено на публикации произведений участников харбинской литературной студии «Молодая Чураевка» и на переводах произведений зарубежных авторов. Уникальность приложения заключалась в том, что детям-подписчикам предоставлялась возможность и самим выступать в качестве авторов в известном издании – главный редактор Е. Кауфман отмечал, что одной из причин создания журнала стал художественный материал, который присылали его подписчики. В издании печатались «чураевцы» А. Ачаир, Н. Резникова,

И. Лесная, Н. Светлов, Н. Алова, М. Янковская. С приложением сотрудничали Ф. Чудаков, Ал. Алтаев, А. Доганович, А. Рамзина, С. Маршак, а также зарубежные авторы Л. Гансен, М. Айве, М. Морган, Л. Вильямс, Д. Файнмор, Г. Ламонд. Приложение распространялось в Китае, Европе, США, Иране, Африке.

Сотрудничество русских эмигрантов открыло творческой молодежи Харбина новые пути развития и во многом способствовало появлению целой плеяды талантливых писателей и поэтов дальневосточной ветви русской эмиграции.

В разделе 1.6 «Выводы» делается заключение о том, что в начале XX века в Харбине активно развивалось издательское дело. Утверждается, что немало издательств было ориентировано на выпуск газет и журналов, предназначенных для детей. Особенной популярностью среди детской аудитории пользовались журнал «Ласточка» и приложения «Юный читатель „Рубежа“» и «Юный читатель „Рупора“», главной целью которых было сохранение традиций русской культуры и русского языка.

Вторая глава «Детская литература русской эмиграции в Харбине» посвящена изучению особенностей литературы для детей, созданной харбинскими прозаиками и поэтами: А. Несмеловым, А. Ачаиром, Е. Васильевой, И. Лесной, А. Паркау, С. Зайцевой, Н. Резниковой, С. Сергиным.

В разделе 2.1 «Тенденции развития детской литературы в Харбине» рассматривается специфика русской дальневосточной литературы для детей.

Харбинские авторы поднимают в произведениях, адресованных детям, сложные нравственные, социальные вопросы. А. Паркау в стихотворении «Сказка веков» показывает безысходность, трагедию, вызванную вынужденной эмиграцией из-за наступивших перемен в России. С. Зайцева в трилогии «Детскими глазами на мир», «У порога в мир», «Путь через мир» обращается к вопросам становления личности в разные периоды взросления. Воспоминания о детстве и отчем доме, описание семейных отношений делают трилогию созвучной прозе И. Шмелева. Н. Резникова в рассказе «Полукровка» показывает тяжелые испытания в жизни мальчика, рожденного в этнически

смешанной семье. С. Сергин в рассказе «Детство» описывает тяжелое детство и отрочество главного героя в годы революций и Первой мировой войны. Политические преобразования, обрушившиеся на Россию, кардинально изменили уклад жизни многих людей, в том числе и жизнь героев С. Сергина.

Русская интеллигенция в Харбине ставила цель развивать русскую культуру и язык в Китае, воспитывать в молодых эмигрантах чувство любви к родине. В творчестве А. Паркау, С. Зайцевой, Н. Резниковой, Е. Хмелевой, С. Сергина лейтмотивом произведений нередко становилась ностальгия по прежней России, по стране, которую они вынуждены были покинуть.

В разделе 2.2 «Тема войны в детской литературе Харбина. А. Несмелов» в контексте осмысления эмиграцией темы революции и Гражданской войны анализируется «детское» творчество А. Несмелова.

Особое место в произведениях харбинских авторов занимало отношение к Октябрьской революции и Гражданской войне. Писатели-эмигранты восприняли революцию как незаконный переворот. В произведениях Я. Ловича «Белая Голгофа» и «Враги»; Л. Арнольдова «Жизнь и революция»; С. Гусева-Оренбургского «В Красной Москве»; Б. Ильвова «Ураган»; А. Несмелова «Кровавый отблеск» эта эпоха изображалась как кровавая, несущая большие и напрасные человеческие потери.

Тема войны становится центральной и в некоторых адресованных детям изданиях, имевших в основном антикоммунистическую направленность; среди них – монархическая газета «Голос мушкетера», фашистские издания «Друг юношества», «Крошка», «Авангард», патриотические издания «На штурм», «Голос эмигрантов», «Боевой друг».

В контексте военной темы по-особому раскрывается детское творчество А. Несмелова, закладывающее основы исторической памяти русским детям, вынужденно живущим на чужбине. В стихотворениях «Как они поладили», «Мишка-воришка» поэт размышляет о прошлом России, гражданской

войне, военном единстве. В силу излишней натуралистичности в текстах автора мало «детскости», они более ориентированы на молодежь или даже взрослых. Тема военного единства, к которой обращается А. Несмелов, во многом была продиктована белогвардейским прошлым автора.

В разделе 2.3 «Детская тема в творчестве А. Ачаира» рассматривается своеобразие воплощения детской темы в творчестве известного поэта русской эмиграции.

Существенный вклад в развитие детской литературы Харбина внес А. Ачаир, творчество которого формировалось на фоне революции, эмиграции, сложной адаптации в новой стране и других социальных потрясений. Главным делом его жизни стали Христианский союз молодых людей и литературная студия «Молодая Чураевка», в которой А. Ачаир сплотил инициативную молодежь дальневосточной эмиграции. К заслугам поэта также относится создание гимна дальневосточного скаутинга. Основными в детском творчестве А. Ачаира становятся темы преемственности поколений («Дедушка»), жестокой действительности («Китайчонок», «Рождество»), честности («Мишка и кукуруза»), чтения и образованности детского населения («Люкин сон»).

Главной задачей для А. Ачаира было воспитание маленьких читателей в духе христианской морали, добра, справедливости. Поэт стремился сформировать у молодого поколения нравственные ориентиры, основы исторической памяти.

В разделе 2.4 «Творчество Е. Васильевой» анализируется журналистская деятельность и творчество харбинской писательницы Е. Васильевой.

Популярностью среди харбинских детей пользовалась редактор издательства «Заря» Е. Васильева. Благодаря этому автору у журнала «Ласточка» появились главные герои – мальчик Юрка и собачка Боб. В каждом номере «Ласточки» в форме четырехстопных хореических четверостиший Е. Васильева описывала приключения своих персонажей, сопровождая их иллюстрациями-комиксами. В юмористической форме автор рассказывала об обыденных заботах, понятных всем харбинским

детям, взрослевшим вместе с Юркой и Бобом. Впоследствии приключения этих персонажей вышли отдельным изданием – в двух книгах «Бобкины проказы».

Творчество Е. Васильевой стало нравственным ориентиром для читающей публики русского Харбина, оно учило русских детей делать ежедневный выбор в пользу добра, образованности, чистоты физической и душевной. Намеренно используя в качестве друзей детей домашних животных, игрушки, мифологические существа, Е. Васильева помогала тем самым маленьким друзьям пережить травмирующий опыт, связанный с эмиграцией. Ее произведения имеют глубоко мотивированный характер: стихотворения «Пупсы расшалились», «Заботливая мамаша» о дезинфекции игрушек в контексте ситуации с чумой в Маньчжурии приобретают предупреждающий характер. Стихотворения «Учителя маленькой Майи», «Как и почему Бобка начал учиться читать?» о чтении на русском языке были направлены на то, чтобы поддерживать уровень грамотности населения, особенно среди детей. Объясняя принципы финансовой грамотности и экономии в произведении «Веселое путешествие – печальный конец», Е. Васильева призывает детей не быть расточительными и учиться делать рациональные покупки.

Раздел 2.5 «Зимняя образность И. Лесной» посвящен изучению наследия И. Лесной – поэта, творчество которого в литературном мире русского Харбина стоит как бы особняком. Стихотворения для детей И. Лесной «В новогоднюю ночь» «Волшебнику Гоголю», «Весна на родине», «Петин дневник», «В солнечный день», прозаические рассказы «Волшебный домик», «Лучший подарок. Пасхальный рассказ», «Исчезнувший клад» были напечатаны в журналах «Ласточка» и «Юный читатель „Рубежа“».

Отдельного внимания заслуживает пронизанное любовью и грустью стихотворение «Волшебнику Гоголю», посвященное писателю, произведения которого помогали И. Лесной лучше прочувствовать утраченную родину, представить мир, который автор никогда не видела.

Преобладающими в произведениях для детей И. Лесной оказываются зимние и рождественские мотивы. Это во многом было связано с влиянием русской классики на творчество харбинского поэта. Зима, в представлении И. Лесной, – чудесная пора, время волшебства и исполнения заветных желаний. Зимний мороз и холод несут людям кристальную чистоту, а не замораживают чувства. Зимой оживает лес, сад, солнце, а потому – и герои произведений поэта.

Ни при жизни, ни после смерти произведения И. Лесной не были составлены в сборники сочинений, до сих пор не опубликовано ни одной книги автора. Ее творческое наследие осталось лишь на страницах уцелевших номеров журналов «Ласточка» и «Юный читатель „Рубежа“».

В разделе 2.6 «Выводы» делается заключение о том, что проблемы детства и подрастающего поколения становятся в первой половине XX века особенно важными для русских харбинцев – А. Паркау, С. Зайцевой, Н. Резниковой, С. Сергина, А. Ачаира, А. Несмелова, Е. Васильевой. И хотя каждый из авторов находит свой вариант преломления «детской» темы, у всех них есть и общее: все они любили Россию, всем им была небезразлична ее судьба, всем им было важно не терять связь с культурой своей родины, с ее традициями.

В Заключение подводятся основные итоги диссертации и определяются перспективы исследования.

Установлено, что среди самых важных для писателей дальневосточной ветви русской эмиграции можно выделить темы, связанные с проблемами подрастающего поколения. Интерес к ним был обусловлен общей обеспокоенностью авторов вопросами сохранения в тяжелых условиях эмиграции традиций русской культуры и русского языка. Для маленьких читателей, не осознававших истинных причин эмиграции, произведения харбинских авторов были путеводной звездой, которая вела их к прекрасному, светлому, высокому. Собирая по крупицам осколки дореволюционной России, писатели стремились показать детям все лучшее в культуре, языке, истории родины.

Уникальный материал и не изученные полностью архивы дальневосточной ветви эмиграции предполагают продолжение данного исследования. В частности, в дальнейшем могут быть оцифрованы и выложены в общий доступ для всех пользователей закрытые архивы дальневосточных журналов. Примечательным представляется и тот факт, что в дальневосточном зарубежье некоторые авторы публиковались под различными псевдонимами. Кто скрывался за этими псевдонимами – еще только предстоит узнать российскому исследователю.

**Основные положения диссертационного исследования
опубликованы в рецензируемых научных журналах,
включенных в Перечень рецензируемых научных изданий,
утвержденный ВАК при Министерстве
образования и науки Российской Федерации:**

1. *Ян Х.* Авторы детской эмигрантской периодики Харбина первой половины XX века // *Власть истории и История власти.* 2023. Т. 9, ч. 1, № 43. С. 36–40.
2. *Ян Х.* Деятельность издательства «Товарищество Заря» и ее директора Мечислава Лембича в Харбине // *Казанская наука.* 2022. № 9. С. 26–28.
3. *Ян Х.* Журнал дальневосточного зарубежья «Ласточка» как социокультурный феномен харбинской эмиграции // *Казанская наука.* 2022. № 7. С. 33–35.

Публикации в других изданиях:

1. *Ян Х.* Обзор детских периодических изданий в Китае в первой половине XX века // *Наука, инновации, образование: актуальные вопросы XXI века: сб. ст. III Междунар. науч.-практ. конф.* Пенза: Наука и Просвещение, 2022. С. 88–90.
2. *Ян Х.* Особенности молодежной и детской литературы русской дальневосточной эмиграции в начале XX века в Харбине // *Проблемы филологии глазами молодых исследователей.* Вып. 5. Пермь, 2022. С. 125–128.